

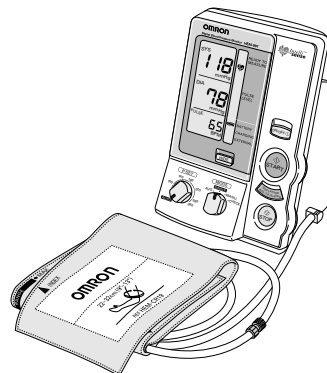
OMRON

ANVÄNDARMANUAL

**Digital
automatisk blodtrycksmätare
Modell**

HEM-907

A Good Sense of Health



Vi tackar för att Ni valt OMRONs Digitala automatiska blodtrycksmätare.

Begäran av OMRON åt operatörer och personer ansvariga för service

Var god och läs noggrant "Säkerhetsföreskrifter" i denna användarmanual innan Ni använder produkten, så att Ni kan använda den korrekt och säkert, efter att Ni fått tillräckliga kunskaper om användningen.

Efter att Ni läst manualen, håll den nära till hands vid alla tillfällen för framtida behov.

Det administrativa ansvaret för användandet och servicen av det medicintekniska elektroniska instrumentet måste höra till användarna, inklusive sjukhus och klinik.

Låt läkare eller lagligt kvalificerade personer använda denna produkt.

Endast yrkeskunniga personer får använda detta instrument.

Innehållsförteckning

Reservationer	2
Delarnas namn och funktioner	3
Säkerhetsföreskrifter	7
Produktens delar	11
Alternativa tillbehör	11
Användning av manschetten.....	12
Användning av strömkällan (AC Adapter)	13
How to Use the Power Source	
Mätning av blodtryck	14
SINGLE läge	15
AVG. läge	16
MANU. läge	17
CHECK läge	18
Inställning och byte av batterier	19
Rengöring av enheten efter användning	20
Lista på felmeddelanden	21
Felsökning	22
Specifikationer	23

Reservationer

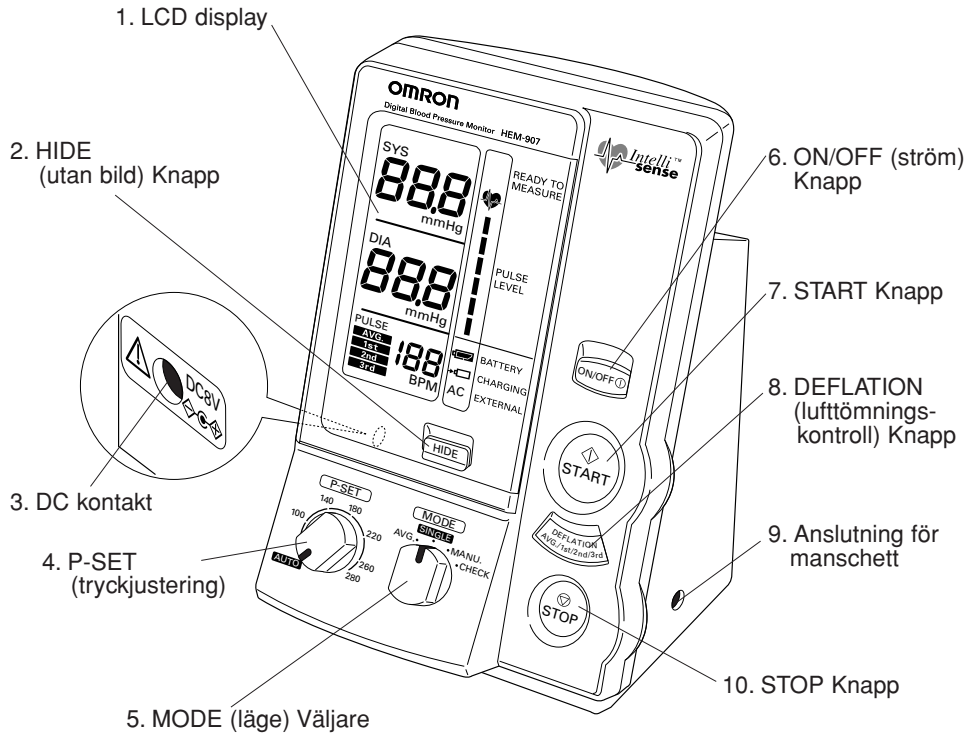
OMRON är inte ansvarig för följande saker:

1. När ett problem eller en skada, orsakad av service och/eller reparation utförd av någon annan person än OMRON eller återförsäljare specificerad av OMRON.
2. Problemet eller skadan på OMRONs produkt är orsakad av en annan tillverkares produkt som inte levererats av OMRON.
3. Reservdelar, som inte är specificerade av OMRON, har använts vid problem eller skada, orsakad av service och/eller reparation.
4. Problemet eller skadan orsakats av att säkerhetsföreskrifterna eller användningsmetoderna, nämnda i denna användarmanual, inte har beaktats.
5. Under förhållanden, som inte hör till användningsförhållandena av denna produkt, inklusive strömkällan och justeringarna nämnda i denna användarmanual.
6. Problemet eller skadan orsakats av förändring eller felaktig reparation av denna produkt.
7. Problemet eller skadan orsakats av force majeure, som till exempel eldsvåda, översvämning eller blix.

1. Innehållet av denna manual kan ändras utan förvarning.
2. Vi har genomgående granskat innehållet av denna manual. Dock, ifall en felaktig beskrivning eller fel finnes, var god och meddela oss om det.
3. Det är förbjudet att kopiera delar av denna manual eller hela manualen utan OMRONs tillåtelse. Ifall denna användarmanual inte används av en individ (företag), kan den inte användas utan OMRONs tillåtelse från upphovsrättslagens synvinkel.

Delarnas namn och funktioner

Huvudenhet



Delarnas namn och funktioner

Display

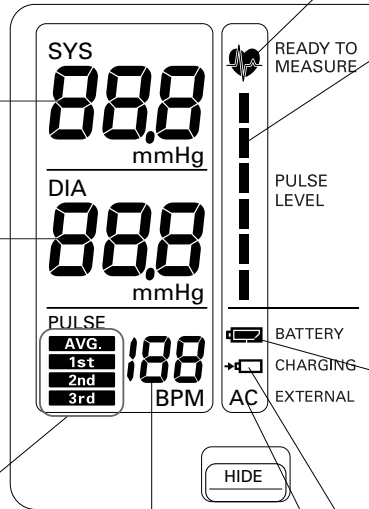
Systoliskt blodtryck

Diastoliskt blodtryck

Innehåll när AVG. läget är valt

AVG.: Medeltal
 1st: Första mätningen
 2nd: Andra mätningen
 3rd: Tredje mätningen

Puls

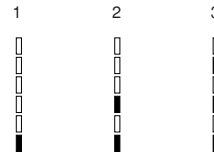


Redo för mätning

Pulsnivå / Antal oregelbundna pulsvågor

Antal oregelbundna pulsvågor:
 En pulsvåg, som har en avvikelse större än $\pm 25\%$ jämfört med det genomsnittliga intervallet av pulsvågor, definieras oregelbunden. Antalet oregelbundna pulsvågor visas upp till tre gånger.

Exempel på display
 Antal arrytmier



Batterinivå

Visar för användbar nivå.

Visar för låg nivå.

Visar för oanvändbar nivå.

Laddning

Visar när batteriet laddas.

Extern strömkälla

Visar AC när enheten är ansluten till AC adaptern.

Delarnas namn och funktioner

Funktionernas förklaringar

(1) Funktion för tryckinställning P-SET

Uppblåsningen kan ställas in med AUTO (automatisk inställning) eller målvärdet.

AUTO (automatisk inställning): I SINGLE (enskild mätning), AVG. (medeltal), och MANU (auskultation) lägen, uppskattar apparaten det systoliska blodtrycket under uppblåsningen och blåser upp automatiskt till lämpligt värde.

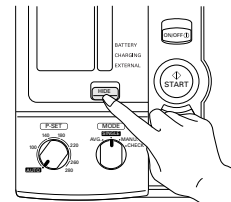
Inställning av målvärdet: Apparaten blåser upp till målvärdet. Tryckvärdet bör ställas in till 30 till 40 mmHg högre än det beräknade systoliska trycket.

(2) Utan bild funktion HIDE

En funktion för att visa resultaten av det mätta blodtrycket.

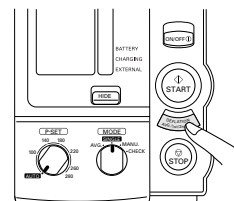
Tryckminskningen visas dock under mätningen.

Denna funktion kan användas när SINGLE (enskild mätning) eller AVG. (medeltal) lägen är valda.



(3) Funktion för manuell luft-tömning DEFLATION RELE (MANUAL)

En funktion för att accelerera tömningens hastighet genom att trycka på DEFLATION knappen under tömningen.



Delarnas namn och funktioner

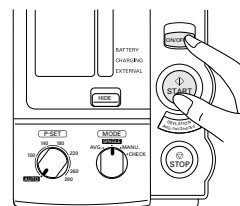
(4) Funktion för justering av enhetens ändring

Ni kan ställa in antalet gånger som skall mätas, väntetid tills mätningen skall börja och intervallet mellan mätningarna.

	Enheter som justeras	Justeringsvärden
F1	Antal mätningar	2 gånger, 3 gånger
F2	Väntetid före mätningen startar	0 sek, 3 min, 5 min, 10 min
F3	Mätningarnas tidsintervall	5 sek, 30 sek, 1 min, 2 min, 3 min.

Hur man ändrar inställda värden

- 1) När strömmen är bortkopplad, tryck på ON/OFF knappen längre än tre sekunder och håll samtidigt START knappen intryckt och ändra läget till Setting Change Mode.
- 2) Tryck på START knappen för att välja enheten från F1 till F3.
- 3) Tryck på DEFLATION knappen för att ändra justeringsvärdena.





Lista på funktioner för varje läge

Mätningssläge / Funktion	Enskild mätning (SINGLE)	Medeltal (AVG.)	Auskultation (MANU.)	Granskning (CHECK)
Funktion för tryckinställning	○	○	○	—
Utan bild funktion	○	○	—	—
Funktion för manuell lufttömnings kontroll	—	—	○	—
Funktion för justering av enhetens ändring	—	○	○	—




Säkerhetsinstruktioner

- Varningmärkena och ikonerna presenterade här är listade för att Ni skall kunna använda produkten säkert och korrekt, samt för att förhindra olyckor från att ske Er eller andra.
- Ikonerna och betydelserna är som följer.





Varningmärke	Innehåll
 Varning	Indikerar på situationer där felaktig handling kan leda till död eller allvarliga kroppsliga skador.
 Fara	Indikerar på situationer där felaktig handling kan leda till kroppsliga skador eller materiella skador.

* Materiella skador syftar på flera olika skador tillhörande Ert hus, saker tillhörande Ert hushåll och husdjur.






Exempel på märken

	△ ikonen indikerar på försiktighet (inklusive varning och fara). Angelägenheter som innebär verklig försiktighet indikeras med text eller bilder i närheten av △. Den vänstra ikonen refererar till "varning för antändning".
	⊘ ikonen indikerar förbud (vad man inte får göra) Angelägenheter som innebär verkliga förbud indikeras med text eller bilder i närheten av ⊘. Den vänstra ikonen refererar till "förbud att demontera".
	● ikonen indikerar någonting obligatoriskt. Angelägenheter som innebär obligatoriska handlingar indikeras med text eller bilder i närheten av ●. Den vänstra ikonen refererar till "drag ut stickkontakten".

Varning

Ifall avvikande angelägenheter inträffar under mätningen, såsom att uppblåsningen inte upphör, ta bort manschetten eller drag ut luftröret ur huvudenheten. <ul style="list-style-type: none"> ● Kan leda till periferisk neuropati. 	
Linda inte manschetten runt armen ifall en intravenös injektion eller en blodöverföring utförts. <ul style="list-style-type: none"> ● Intravenös injektion eller blodöverföring är omöjligt. 	
Använd inte enheten i ett ställe där lättantändlig gas, såsom anestetika, kan uppstå eller i ett högtrycks syrerum eller i ett syretält. <ul style="list-style-type: none"> ● Det kan förorsaka antändning och explosion. 	
Rör inte AC adaptern med våta händer. <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt. 	

Säkerhetsinstruktioner

 Varning	
<p>Kom ihåg att ta bort AC adaptern ur uttaget när Ni inte skall använda mätaren under en längre period.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller ett elläckage eller eldsvåda kan uppstå på grund av försämrad isolering. <p>Kom ihåg att ta bort AC adaptern ur uttaget under installering eller rengöring av mätaren och även när Ni tar bort mätaren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller skada Er själv. <p>Ta bort AC adaptern ur uttaget när Ni rengör mätaren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt. 	
<p>I följande fall skall mätningen bekräftas med stetoskop.</p> <p>(1) När en oregelbunden pulsvåg syns</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ett fel kan uppstå och synas på grund av en extern vibration eller ifall patienten rör sin kropp. <p>(2) När ett fel uppstår eller det mätta värdet är tvivelaktigt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ett fel kan uppstå och synas på grund av en extern vibration eller ifall patienten rör sin kropp. • Ett fel kan uppstå i det mätta värdet eller blodtrycket kan inte mätas på grund av att patienten har periferisk cirkulationsrubbnig eller extrem hypotension. • Ett fel kan uppstå i det mätta värdet eller blodtrycket kan inte mätas på grund av att patienten har variation i blodtrycket såsom arrytmi. <p>Torka mätaren väl efter rengöring. Sätt sedan AC adaptern fast i uttaget.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt. <p>Tryck AC adaptern så långt den går i uttaget.</p> <p>Torka av damm från AC adaptern.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller en kortslutning eller eldsvåda kan uppstå. ● Ifall Ni har problem med denna enhet, sluta genast använda den, stäng av strömmen, drag ut AC adaptern ur eluttaget och kontakta därefter reparationsavdelningen. 	
<p>Demontera eller förändra inte enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller en kortslutning eller eldsvåda kan uppstå. 	
<p>Använd inte denna enhet på en patient som använder syrepump.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Mätaren kan inte mäta korrekt. Mätaren kan inte utföra mätningen om ingen puls kan upptäckas. <p>Använd inte en AC adapter eller batterier som inte är specificerade för denna enhet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Det kan orsaka eldsvåda eller elektrisk stöt. <p>Använd inte mobiltelefon i närheten av mätaren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Enheten kan få tekniska fel. <p>Installera inte delar och/eller instrument, som inte är specificerade för denna enhet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Det kan skada enheten. <p>Använd inte en söndrig elkabel eller AC adapter eller lösa eluttag.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller en kortslutning eller eldsvåda kan uppstå. <p>Förstör inte AC adapters elkabel eller genom att placera tunga föremål på den eller klämma den, modifiera den, våldsamt böja den, dra i den, vrida den eller trycka den.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få en elektrisk stöt eller en kortslutning eller eldsvåda kan uppstå på grund av försämrad isolering. 	

Säkerhetsinstruktioner

Varning

Använd en strömkälla av typ 230 VAC.

- Det kan annars orsaka eldsvåda eller elektrisk stöt. Dela inte uttaget med en annan enhet eller elapparat.

- Det kan annars orsaka eldsvåda eller elläckage.

Drag inte i elkabeln när Ni tar ut AC adaptern ur uttaget.

- Elkabeln kan komma att kopplas ur eller kortslutas och kan orsaka eldsvåda eller elektrisk stöt.



Enheten får inte installeras eller förvaras på ett ställe, där den kan bli besprutad med vatten eller medicinering.

- Ni kan få en elektrisk stöt.



Begäran från OMRON

- Placera eller ställ ingenting på enheten.
- Låt inte enheten få en kraftig stöt och fäll den inte i golvet.
- När Ni flyttar på enheten försäkra att strömmen är avstängd och ta bort den anslutna AC adaptern.
- När Ni använder denna enhet samtidigt med en annan enhet, bör Ni läsa den andra enhetens användarmanual om hur den kan användas samtidigt med andra enheter och förstå varningarna innan Ni använder enheten.
- Försäkra Er om att alla ledningar är korrekt anslutna innan Ni använder enheten.
- Granska knapparna och så vidare för att försäkra Er om att enheten fungerar normalt innan Ni använder enheten.
- Vid användning av batterier bör Ni försäkra Er om att spänningen är tillräcklig före användning. Ifall Ni inte kommer att använda enheten under en längre tid bör batterierna tagas bort.
- Pumpa inte upp manschetten utan att den är lindad runt armen.
- Använd inte en skadad manschett.
- Använd inte enheten i ett fordon.
- Övervaka hela tiden både enheten och patienten för att upptäcka onormala situationer.
- Var god och håll enheten utanför patientens räckhåll.
- Rengör och sätt enheten och tillbehör i förvar efter varje användning.
- Rengör inte enheten med bensin, thinner eller alkohol av hög koncentration.
- Decinficera inte enheten med autoklav eller gassterilisering (EOG, formaldehyd eller högkoncentrerad ozon.)
- Förvara inte enheten i följande ställen:
 - I direkt solljus
 - I dammig eller salt omgivning
 - Ställen som lutar, vibrerar och/eller är belägna för stötar
 - Förvaring av kemikalier eller ställen där gas kan förekomma
 - I hög temperatur och hög fuktighet



Säkerhetsinstruktioner

Underhåll

1. Kom ihåg att granska enheten regelbundet. Kontrollera dess noggrannhet med ett års mellanrum.
2. Granska att enheten fungerar normalt och säkert innan du använder den, ifall enheten inte har varit oanvänd för ett tag.

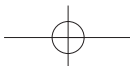
Hållbarhet

Denna enhets hållbarhet är fem år. (Manschetten är konsumtionsvara.)

Åtgärder vid problem eller olycka

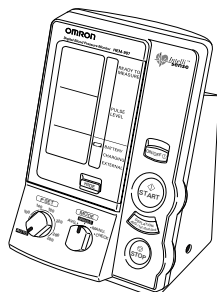
Ifall ett apparatfel uppstår (Er9) skall följande förfarande genast tillämpas:

1. Ta bort manschetten från patientens arm.
2. Stäng av strömmen och dra ut AC adaptern från eluttaget. Ifall ett batteri används skall även det avlägsnas.
3. Skriv ut "Problem" på enheten så att den inte kan användas.
4. Kontakta återförsäljaren, av vem Ni köpte enheten, eller OMRON distributör.



Produktens delar

Huvudenhet

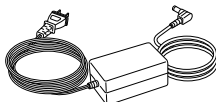


Tillbehör

Medelstor manschett
(med inbyggd luftkudde)
Modell: HEM-9CMC
Art.nr: 4928640-0
Passande armomkrets: 22 till 32 cm



AC adapter
Modell: HEM-9ADAP
Art.nr: 4928653-2



Användarmanual
(med garantibevis)

Luftrör (1 m)

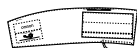


Batteri
Modell: HEM-9BAT
Art.nr: 4928652-4

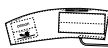


Alternativa tillbehör

Stor manschett
Modell: HEM-9CLC
Art.nr: 4928654-0
Passande armomkrets:
32 till 42 cm



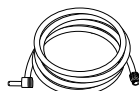
Medelstor manschett
Modell: HEM-9CMC
Art.nr: 4928640-0
Passande armomkrets:
22 till 32 cm



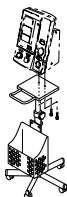
Liten manschett för vuxna
Modell: HEM-9CSC
Art.nr: 4928639-7
Passande armomkrets:
17 till 22 cm



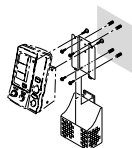
Luftrör (1,3 m)
Model: HEM-9T1,3
Art.nr: 4928648-6



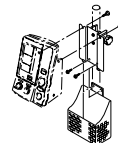
Ställning särskild för denna enhet
Modell: HEM-9ST
Art.nr: 4928649-4



Utrustning för väggupphängning
Modell: HEM-9WM
Art.nr: 4928650-8



Utrustning för montering på stolpe
Modell: HEM-9PM
Art.nr: 4928651-6



Användning av manschetten

⚠ Varning

Använd inte manschetten ifall en intravenös injektion eller en blodöverföring utförts.

- Intravenös injektion eller blodöverföring är omöjligt.

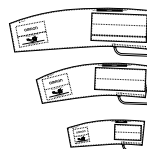


Requests from OMRON

- Använd inte enheten på en patient som använder en syrepump.
- Blås inte upp enheten utan att använda manschetten. the arm cuff.
- Använd inte en skadad manschett.

1. Välj manschett enligt patientens armomkrets.

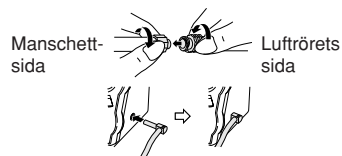
Armomkrets	Manschett
17 - 22 cm	Liten manschett för vuxna (alternativt tillbehör)
22 - 32 cm	Manschett för vuxna
32 - 42 cm	Stor manschett för vuxna (alternativt tillbehör)



- Kom ihåg att använda en manschett som passar på patientens arm
- Blodtrycket mäts inte korrekt ifall en manschett av felaktig storlek används.

2. Anslut luftröret säkert.

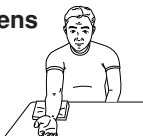
- Efter Ni har anslutit det bifogade luftröret är längden av hela röret 1,2 m.



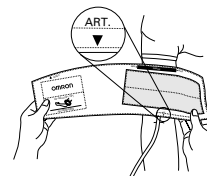
3. Förbered patienten för lidandet av manschetten.

- Linda manschetten över huden på övre delen av patientens högra arm.
- Blodtrycket mäts inte korrekt ifall manschetten lindas kring ett tjockt klädesplagg eller ifall jackan eller skjortan rullas upp.

4. Placera patientens högra hand så att handflatan pekar uppåt.

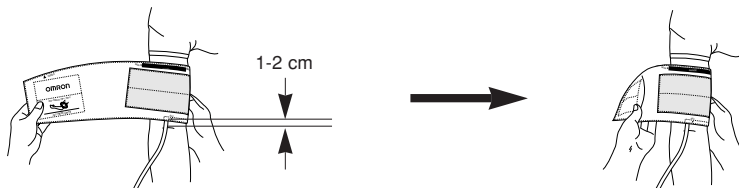


5. Placera manschetten runt patientens arm genom att kontrollera att markeringen för pulsåderns plats är på rätt ställe.

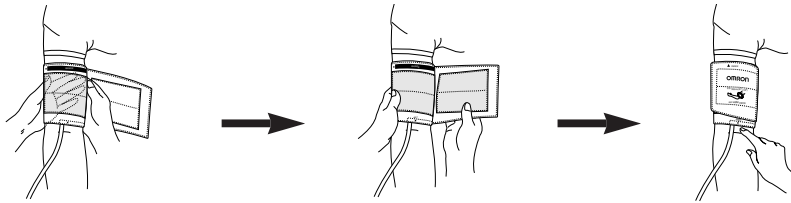


6. Linda manschetten försiktigt med båda händerna och sätt fast manschetten med Velcro tejp. I detta skede skall den längre delen av manschetten vara placerad 1 till 2 cm ovanför insidan av armvecket.

- Ifall manschetten inte har lindats försiktigt kan patientens arm domna och blodtrycket kan eventuellt inte mätas korrekt.
- Ifall manschetten lindas diagonalt mot armen, påverkar det inte mätningen.

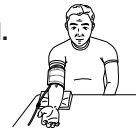


Användning av manschetten



7. Justera manschetternas höjd så att den är på hjärtats höjd.

- Håll manschettens höjd på hjärtats höjd under hela mätningen.



Användning av strömkällan (AC adapter särskilt för denna enhet)

Varning

Använd inte enheten i ett ställe där lättantändlig gas, såsom mycket lättantändlig anestetika, kan uppstå eller i ett högtrycks syrerum eller i ett syretält.

- Det kan förorsaka antändning och explosion.



Rör inte AC adaptern med våta händer.

- Ni kan få en elektrisk stöt.



Fara

Använd en strömkälla av typ 230 VAC.

- Det kan förorsaka eldsvåda eller elektrisk stöt.

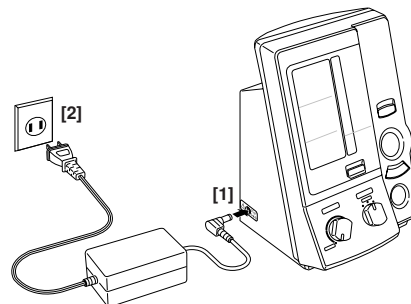


Enheten får inte installeras eller förvaras på ett ställe, där den kan bli besprutad med vatten eller medicinering.

- Ni kan få en elektrisk stöt.



Anslut AC adaptern till DC kontakten i huvudenheten [1] and och till eluttaget [2].



- När ett batteri används (Modell: HEM-9BAT), fungerar AC adaptern även som laddare.

Begäran från OMRON

- När Ni använder denna enhet samtidigt med en annan enhet, bör Ni läsa den andra enhetens användarmanual om hur den kan användas samtidigt med andra enheter och förstå varningarna innan Ni använder enheten.
- Kontrollera knapparna för att försäkra Er om att enheten fungerar normalt innan Ni använder enheten.

Mätning av blodtryck

⚠ Varning

Ifall avvikande angelägenheter inträffar under mätningen, såsom att uppblåsningen inte upphör, ta bort manschetten eller drag ut luftröret ur huvudenheten.

- Ni kan drabbas av periferisk neuropati.



Begäran från OMRON

- Försäkra Er om att patienten inte rör enheten.
- Övervaka hela tiden både enheten och patienten för att upptäcka onormala situationer.
- Använd inte enheten i ett fordon.

⚠ Fara

I följande fall skall mätninge bekräftas med stetoskop.

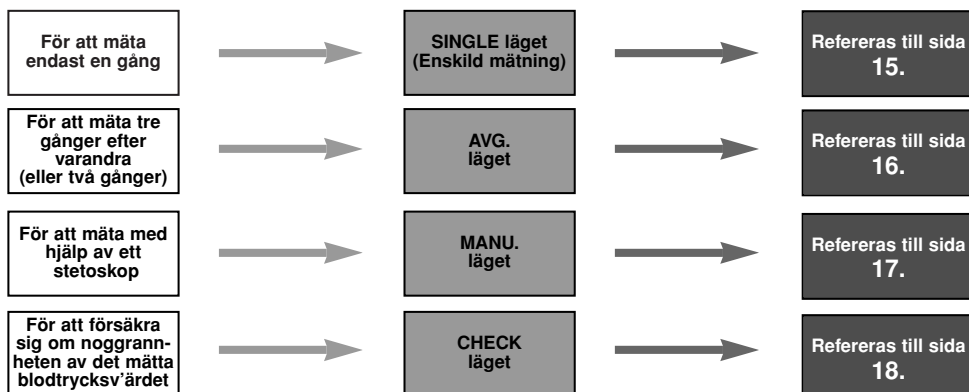
- (1) När en oregelbunden pulsvåg syns
 - Ett fel kan uppstå och synas på grund av en extern vibration eller ifall patienten rör sin kropp.
- (2) När ett fel uppstår eller det mätta värdet är tvivelaktigt
 - Ett fel kan uppstå och synas på grund av en extern vibration eller ifall patienten rör sin kropp.
 - Ett fel kan uppstå i det mätta värdet eller blodtrycket kan inte mätas på grund av att patienten har periferisk cirkulationsrubbing eller extrem hypotension.
 - Ett fel kan uppstå i det mätta värdet eller blodtrycket kan inte mätas på grund av att patienten har variation i blodtrycket såsom arrytm.



Använd inte mobiltelefon i närheten av enheten.



Lista på mätningslägen

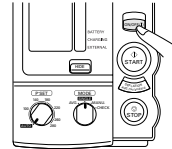


Mätning av blodtryck (i SINGLE läget)

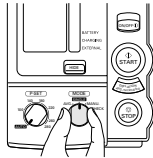
1. Linda manschetten runt patientens arm.*



2. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla på strömmen.

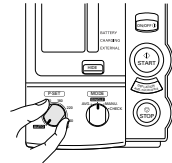


3. Ställ in MODE väljar på "SINGLE"



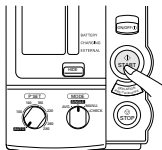
4. Ställ in P-SET (tryckinställning) till "AUTO" eller målvärdet för uppblåsningen.

- När man ställer P-SET till "AUTO", skall man vrida Volume motsols så långt det går tills man hör ett klickande ljud.
- När det systoliska trycket väntas överskrida 220 mmHg, kan lämplig uppblåsning vara omöjligt i "AUTO" läget. Ställ målvärdet för uppblåsningen till att vara 30 till 40 mmHg högre än det väntade systoliska trycket.

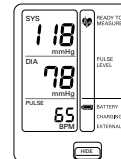


5. Tryck på START knappen för att påbörja mätningen.

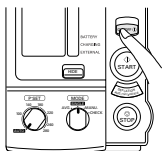
- Ifall uppblåsningen anses otillräcklig, kan enheten påbörja mätningen automatiskt på nytt.
- Tryck på STOP knappen ifall Ni vill avsluta mätningen. Enheten töms snabbt på luft.



6. Resultaten av mätningen visas



7. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla från strömmen.

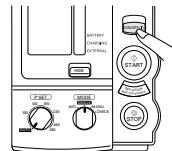


Mätning av blodtryck (i AVG. läget)

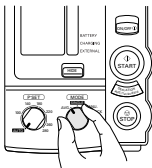
1. Linda manschetten runt patientens arm.¹



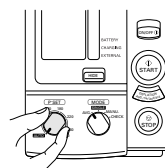
2. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla på strömmen.



3. Ställ in MODE väljar på "AVG".

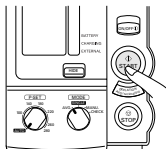


4. Ställ in P-SET (tryckinställning) till "AUTO" eller målvärdet för uppblåsningen.



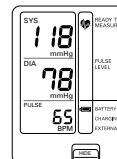
- När man ställer P-SET till "AUTO", skall man vrida Volume motsols så långt det går tills man hör ett klickande ljud.
- När det systoliska trycket väntas överskrida 220 mmHg, kan lämplig uppblåsning vara omöjligt i "AUTO" läget. Ställ målvärdet för uppblåsningen till att vara 30 till 40 mmHg högre än det väntade systoliska trycket.

5. Tryck på START knappen för att påbörja mätningen.



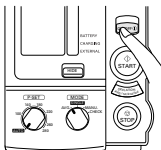
- Ställ in enheten enligt starttiden för den första mätningen. Då startas mätningen automatiskt.
- Efter att resultaten av den första mätningen visats kommer enheten att upprepa mätningen av blodtrycket så många gånger som blivit valt. Mätningen sker i intervaller.
- För programmering av antalet mätningar, väntetiden före mätningens början och intervalltiden, refererar till sid 6.

6. Resultaten av mätningen visas



- Efter mätningen är utförd visas medeltalen av de mätta värdena.
- Varje gång DEFLATION (lufttömnings kontroll) knappen trycks visas resultatet av mätningarna varje gång.

7. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla från strömmen.



För att avsluta mätningen under mätning:
Tryck på STOP knappen.
 För att starta mätningen på nytt:
Tryck på START knappen.

Mätning av blodtryck (i MANU läget)

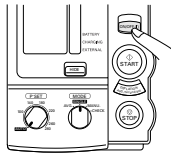
1. Linda manschetten runt patientens arm.*



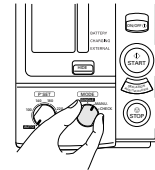
2. Placera stetoskopet på patientens arm.



3. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla på strömmen.

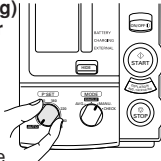


4. Ställ in MODE väljaren (läges väljaren) på "MANU".



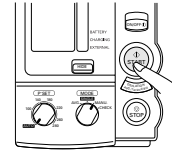
5. Ställ in P-SET (tryckinställning) till "AUTO" eller målvärdet för uppblåsningen.

- När man ställer P-SET till "AUTO", skall man vrida Volume motsols så långt det går tills man hör ett klickande ljud.
- När det systoliska trycket väntas överskrida 220 mmHg, kan lämplig uppblåsning vara omöjligt i "AUTO" läget. Ställ målvärdet för uppblåsningen till att vara 30 till 40 mmHg högre än det väntade systoliska trycket.

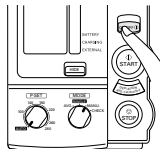


6. Tryck på START knappen för att påbörja mätningen.

- I "AUTO" läget stannar uppblåsningen upp vid ett tryck som abses vara 30 till 40 mmHg ovanför det väntade systoliska trycket. Efter detta startar lufttömningen.
- Tryckdisplayen är synkroniserad med pulsen och upp daterad.
- Varje gång DEFLATION (lufttömnings kontroll) knappen trycks, töms enheten på luft 5-10 mmHg.
- När Ni trycker på STOP knappen töms enheten hastigt på luft och verksamheten upphör.



7. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla från strömmen.



Mätning av blodtryck (i CHECK. läget)

Mätarens noggrannhet kan verifieras med hjälp av CHECK läget (årlig procedur).

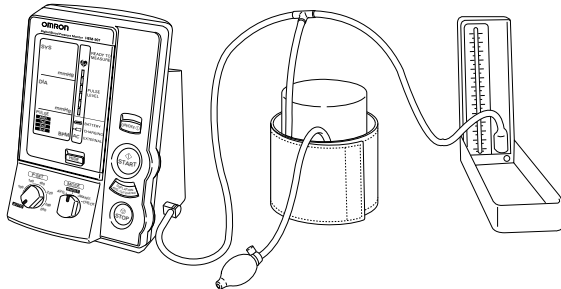
Hur man skall förbereda sid för detta

- (1) Noggrann tryckmätare för referens (inklusive elastisk tryckpump),
- (2) T-sformat rör,
- (3) två gummirör och
- (4) någonting av cylindrisk form, runt vilken man kan sätta manschetten, såsom en teburk (en robust sådan), som inte går sönder eller ändrar form på grund av trycket.

* Mätfel kan även uppstå med kvicksilvermätare på grund av en för liten mängd kvicksilver, smutsigt glasrör eller tilltäppt lock på galsröret.

Användning av blodtrycksmätaren

1. Anslut kvicksilvermätaren, gummibollen och denna enhet med det T-formade röret enligt figuren.
2. Tryck på ON/OFF (ström) knappen för att koppla på strömmen.
3. Ställ inMODE väljaren (läges väljaren) på "CHECK".
4. Linda manschetten tätt runt ett robust cylindriskt föremål.
5. Stäng gummibollens ventil för lufttömning och blås upp mätaren till ett bestämt värde (trycket som skall kontrolleras).
6. Jämför värdet på denna enhet med det som kvicksilvermätaren visar.
7. Öppna gummibollens ventil för lufttömning och töm ut luften.



CHECK resultatet

- (1) Enligt mätspecifikationerna skall blodtrycksmätarens testtolerans (mätnoggrannhet när enheten levereras från fabriken) inte överstiga 3 mmHg.
- (2) Ifall CHECK resultat är ± 3 mmHg eller mer bör Ni kontakta återförsäljaren som sålde enheten åt Er eller närmaste OMRON återförsäljare.

Installering och byte av batterier

⚠ Varning

Ni skall inte demontera eller modifiera batteriet.
Värm inte upp batteriet och kasta det inte i eld.

Ladda inte batteriet med annan apparatur förutom denna enhet. Ifall Ni råkar få batterivätskan i ögonen bör Ni genast tvätta ögonen rikligt med vatten utan att gnugga ögonen. Efter detta skall Ni omedelbart kontakta en läkare för fortsatt behandling.

- Ni kan bli skadad, batterivätskan kan läcka, batteriet kan värmas, antända en eldsvåda eller explodera.



⚠ Fara

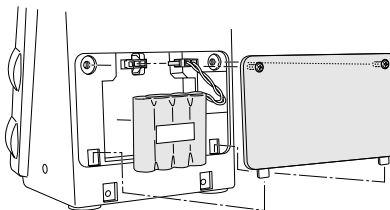
Korslut inte batteriets polariteter med metallföremål, såsom en ledning.

Ifall Ni får batterivätska på Er hud eller kläder bör Ni omedelbart tvätta bort vätskan med vatten.


- Ni kan bli skadad, batterivätskan kan läcka, batteriet kan värmas, antända en eldsvåda eller explodera.




- 1. Ta bort batterihöljet på enhetens baksida**
- 2. Installering:** För att installera batteriet skall anslutningen i batteriet kopplas till anslutningen i batterihöljet.
Utbyte: Ta lös batteriet från anslutningen och ersätt batteriet med ett nytt.
- 3. Sätt batterihöljet tillbaka och spänn fast höljet med skruvar.**





Batteriets livslängd

- Enheten kan användas för ungefär trehundra mätningar.
- Ifall följande tecken  visas ofta även efter att batteriet laddats bör batteriet bytas.
- Batteriets livslängd är ungefär två år.



Laddningstid

- Efter att AC adaptern har kopplats i börjar batteriet laddas automatiskt efter cirka fem sekunder.
- Medan batteriet laddas visas följande tecken. 
- Laddning av batteriet räcker cirka tolv timmar.

Låg batterinivå

- Batteriet kan användas cirka tjugo till trettio gånger efter att följande tecken börjat blinka . Det är dock bättre att ladda batteriet så snabbt som möjligt.
- Ifall följande tecken visas  betyder det att batterinivån är låg. Var god och ladda batteriet.

Rengöring av enheten efter användning

Fara	
Dra ut AC adaptern ur eluttaget när Ni rengör enheten. <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få elektrisk stöt. 	
Efter att Ni rengjort enheten skall Ni torka den omsorgsfullt. Efter detta skall AC adaptern sättas fast i eluttaget. <ul style="list-style-type: none"> ● Ni kan få elektrisk stöt. 	

Begäran från OMRON

- Rengör inte enheten med bensin, thinner eller alkohol av hög koncentration.
- Desinficera inte enheten med autoklav eller gassterilisering (EOG, formaldehyd eller högkoncentrerad ozon).

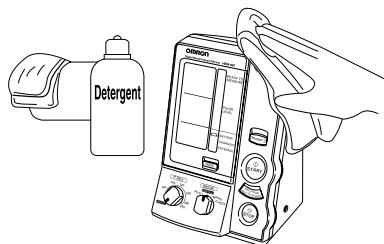
1. Torka blodtrycksmätaren med en mjuk trasa, som Ni först väter och sedan vrider torr, utspädd desinfektionsmedel, eller utspädd rengöringsmedel.

- För att desinficera skall Ni torka enheten med en mjuk trasa, som vrids torr efter att ha blivit vätt med följande desinfektionsmedel:

Benzalkoniumklorid	0.01 - 0.2 w/v%
Klorhexidin (eng. chlorhexizin)	0.05 - 0.5 w/v%
Amphoteric ytaktivt medel	0.01 - 0.2 w/v%

- Torka inte AC adaptern när enheten desinficeras eller rengörs.

2. Torka därefter enheten med en torr mjuk trasa.



För avfallshantering angående denna produkt och använda batterier bör nationella föreskrifter angående elektriska apparater beaktas.



Lista på felmeddelanden

Felmeddelande	Orsak	Lösning
Er1	<p>Upplåsningsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> När trycket inte överskrider 15 mmHg efter att pumpen varit igång i 15 sekunder från det att upplåsningen påbörjats När upplåsningen inte uppnår tryckets målvärde inom den angivna tiden från det att upplåsningen påbörjats. 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall gummirörets anslutning, som ansluter manschetten med huvudenheten, inte är ansluten skall de anslutas korrekt och sedan kan mätningen utföras. Ifall gummiröret, som ansluter manschetten med huvudenheten, är böjd skall den rätas ut och sedan kan mätningen utföras.
Er2	<p>Lufttömningsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> När lufttömningshastigheten är för snabb under mätningen När lufttömningshastigheten är för långsam under mätningen När mätningen inte upphör inom den angivna tiden från det att mätningen påbörjats När trycket är på i över 5 minuter 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall manschetten är löst lindad, skall den lindas korrekt och sedan kan mätningen utföras.
Er3	<p>Övertrycksfel</p> <ul style="list-style-type: none"> Manschettens tryck överskrider 299 mmHg. 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall gummiröret, som ansluter manschetten med huvudenheten är böjd skall den rätas ut och sedan kan mätningen utföras.
Er4	<p>Otillräcklig upplåsning</p> <ul style="list-style-type: none"> Blodtrycket kunde inte mätas korrekt på grund av otillräcklig upplåsning. 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall mätningen utförs genom att ställa P-SET till läget "AUTO", bör patienten ombes att inte röra sin arm eller kropp under upplåsningen. När man ställer P-SET till "AUTO", skall man vrida Volyme motsols så långt det går tills man hör ett klickande ljud Ställ P-SET till 30 till 40 mmHg högre än patientens systoliska blodtryck, och sedan kan mätningen utföras.
Er5	<p>Obestämbart blodtryck</p> <ul style="list-style-type: none"> Blodtrycket kunde inte mätas fastän apparaten nådde det angivna trycket. 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall manschetten är löst lindad, skall den lindas korrekt och sedan kan mätningen utföras.
Er6	<p>Liten pulsvåg</p> <ul style="list-style-type: none"> Pulsvågen var för liten. 	<ul style="list-style-type: none"> Ifall manschetten är löst lindad, skall den lindas korrekt och sedan kan mätningen utföras. Linda inte manschetten kring ett tjockt klädesplagg eller genom att rulla upp jackan eller skjortan.
Er7	<p>Mättningsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> Förhållandet mellan det systoliska och diastoliska trycket var onormalt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera ifall patienten har arrytm. Be patienten att inte röra sin arm eller kropp under mätningen.
Er8	<p>Pulsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> Pulsen hölls inte inom området 30 till 199 slag/minut. 	
Er9	<p>Apparatfel</p> <ul style="list-style-type: none"> Problem med blodtrycksmätarens huvudenhet 	<ul style="list-style-type: none"> Kontakta återförsäljaren, av vem Ni köpte enheten, eller OMRON-importör.

Felsökning

Ifall problem uppstår vid användning av enheten, var god och gå igenom följande för att försöka åtgärda felet.

Problem	Kontrollera	Åtgärd
Enheten blåses upp till ett onormalt högt (lågt) tryck.	Är manschetten lindad korrekt?	Linda manschetten korrekt och utför mätningen på nytt.
	Rör patienten sin arm eller kropp under uppblåsningen?	Be patienten att inte röra sin arm eller kropp under mätningen och utför sedan mätningen på nytt.
	Enheten blåses inte upp ordentligt när den används på patienter som har arrytm.	Kontrollera mätningen med stetoskop.
Enheten kan inte mäta blodtrycket. Blodtrycksvärdena är extremt höga(låga).	Först bör patientens hälsa kontrolleras.	Efter att patientens värden har kontrollerats med stetoskop, utför mätningen enligt instruktionerna i "listan på felmeddelanden"
	Rör patienten sin arm eller kropp under uppblåsning?	Be patienten att inte röra sin arm eller kropp under mätningen och utför sedan mätningen på nytt.
	Har patienten arrytm?	Kontrollera mätningen med stetoskop.
	Är manschetten av rätt storlek och är den lindad på rätt sätt?	Välj manschett enligt omkretsen på patientens arm, linda den korrekt och utför sedan mätningen på nytt.
	Är höjden på armen, runt vilken manschetten är lindad, på samma höjd med hjärtat?	Håll höjden på armen, runt vilken manschetten är lindad, på samma höjd med hjärtat och utför sedan mätningen på nytt.

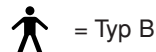
Specifikationer

Namn:	OMRON Digital Automatisk blodtrycksmätare
Modell:	HEM-907
Display:	Digital display (LCD)
Mätning:	Oscillometrisk metod
Mätningsområde:	Tryck; 0 till 299 mmHg Puls: 30 to 199 slag/min
Noggrannhet:	Tryck; inom ± 3 mmHg Pulse rate; Inom $\pm 5\%$ från det avlästa
Uppblåsning:	Automatisk uppblåsning genom pumpning
Lufttömning:	Automatisk tömning med en elektromagnetisk ventil
Snabb lufttömning:	Automatisk snabb tömning med en elektromagnetisk ventil
Tryckdetektor:	Electrostatiskt kapacitiv halvledartrycksensor
Strömkälla:	AC adapter (230 VAC, 50 Hz. 20 VA) eller batteri (4.8 VDC, 6 W)
Skyddsmetod mot elektrisk stöt:	Klass II B type
Verksamhetstemperatur och -fuktighet:	10 to 40°C, 30 till 85% RH
Huvudenhetens vikt:	Ungefär 910 g
Yttre dimensioner:	139 (B) x 203 (H) x 131 (D) mm
Tillbehör:	Manschett för vuxna (med inbyggd luftkudde), AC adapter, luftrör (1m), Användarmanual (med garantibevis)
Alternativa tillbehör:	Stor manschett för vuxna, manschett för vuxna, liten manschett för vuxna, Manschettduk av varje storlek, luftkudde av varje storlek, luftrör (1,3 m), luftrör (1m), batteri, ställning särskild för denna enhet, utrustning för väggupp-hängning, utrustning för montering på stolpe

* Var god och förstå att specifikationerna kan ändras utan förvarning.

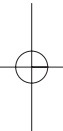
Denna blodtrycksmätare fyller EU:s direktivets 93/42/EG (medicintekniska produkter) villkor. Denna apparat är konstruerad enligt europeisk standard EN 1060 (Noninvasiva blodtrycksmätare Del 1: Allmänna krav och Del 3: Tilläggskrav för elektromekaniska blodtrycksmätare).

EU-Representant: OMRON Healthcare Eurpe B. V.
Wegalaan 57
NL-2132 JD HOOFFDORP
The Netherlands



Importör: Sonesta healthcare AB
Planiavägen 11
131 34 Nacka
Tel: 08-556 185 00
Fax: 08-556 185 29

CE 0197



Importören:
Sonesta healthcare AB
Planiavägen 11
131 34 Nacka
Tel: 08-556 185 00
Fax: 08-556 185 29

OMRON

